

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** - (1946)

**Heft:** 6

**Artikel:** Juin à la montagne

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-775567>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

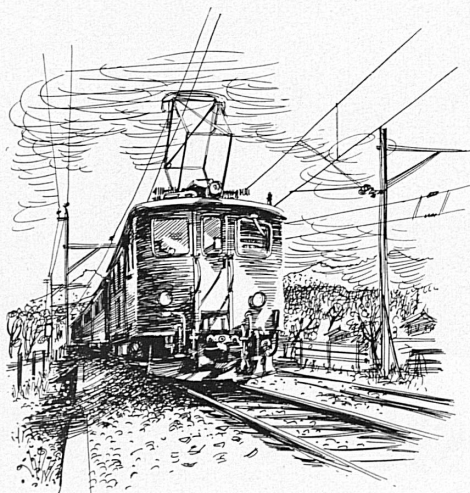
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# *Juin*

## A LA MONTAGNE



Dessins par Fritz Krummenacher.

Nos habitudes sont tellement tyranniques qu'elles nous privent de combien de découvertes? Nous suivons petitement le chemin tracé devant nos pas et nous laissons, à droite et à gauche de notre passage, mille occasions de bonheur. En voulez-vous une preuve? Pensons à nos vacances.

Nous avons admis, une fois pour toutes, que les vacances se prennent au milieu de l'hiver ou au milieu de l'été. Chaque mois de juillet nous voit accourir à la montagne où nous nous plaisons à retrouver les images familières des saisons antérieures. Et nous croyons connaître la montagne qui nous paraît toujours semblable à elle-même.

Sans doute, cette fidélité est touchante et admirable. Elle est aussi quelque peu regrettable. Elle nous condamne à ignorer des mois qui nous



*Les rhododendrons sont maintenant en pleine floraison. — Die Alpenrosen sind jetzt in voller Blüte.* Phot.: Meerkämper.



enchanteraient. Qui connaît, par exemple, les journées de juin à la montagne? Ce sont les plus belles, mais personne ne s'en soucie.

Que l'on imagine des plates-bandes ininterrompues de fleurs, des fleurs et encore des fleurs, des esparcettes rouges, des boutons d'or, des marguerites pour tous les amoureux de la terre, des trèfles incarnats bourdonnant d'abeilles, des myosotis, des renoncules, des vagues de scabieuses; que l'on hume par la pensée mille parfums mêlés; que l'on prête l'oreille à d'innombrables concerts de coucous, de merles, de chardonnerets; que l'on fasse régner sur le tout un ciel parfaitement bleu où le soleil se promène lentement sans abuser de sa puissance et l'on commencera de ressentir le charme du mois de juin à la montagne.

Non, sans doute, il n'est pas d'instant plus propice à la marche sur les chemins de la solitude et du bonheur. Les caravanes n'encombrent pas encore les sentiers, les villages paraissent déserts. Ils s'offrent au visiteur dans leur simplicité authentique. Un peu plus tard, leur pureté s'altérera. Ils seront en représentation. Pour l'heure, ils vivent de leur vie familière, sonores du passage des troupeaux, animés de leur marmaille bruisante.

Si nous savions rompre le cercle étroit de nos habitudes, si nous choissions pour nos vacances le temps le plus propice au repos dans une nature intacte, encore parée de sa splendeur printanière, oui, à n'en pas douter, c'est le mois de juin que nous choisirions.

*A gauche: Coup d'œil du Piz Languard, en Engadine, sur le massif de la Bernina et le glacier du Morteratsch. — Links: Blick vom Piz Languard im Engadin auf die Berninagruppe und den Morteratschgletscher.* Phot.: Brunner, Baden.